



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
15 December 2006  
Russian  
Original: English

---

Шестьдесят первая сессия

Пятый комитет

Пункт 117 повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный  
период 2006–2007 годов

### **Создание реестра ущерба Организации Объединенных Наций, причиненного в результате строительства стены на оккупированной палестинской территории**

**Последствия проекта резолюции A/ES-10/L.20/Rev.1 для  
бюджета по программам**

**Заявление, представленное Генеральным секретарем  
в соответствии с правилом 153 правил процедуры  
Генеральной Ассамблеи**

#### **А. Просьбы, содержащиеся в проекте резолюции**

1. Положения пунктов 3–5, 6 и 7 и пунктов 11–15 постановляющей части проекта резолюции A/ES-10/L.20/Rev.1 не повлекут изменений, которые могли бы повлиять на ранее испрашенный объем ресурсов.
2. Изменение формулировки пункта 8(с) постановляющей части приведет к изменениям в объеме ресурсов, указанным в разделах С и D ниже.
3. В пункте 16 постановляющей части Генеральная Ассамблея будет просить Генерального секретаря представить ей в течение шести месяцев доклад о прогрессе, достигнутом в создании и функционировании службы реестра ущерба, и о ходе создания реестра ущерба.



## **В. Связь изложенных просьб с двухгодичным планом по программам и приоритетами на период 2006–2007 годов**

4. Вышеизложенные просьбы относятся к подпрограмме 1 «Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов» программы 2 «Политические вопросы» двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2006–2007 годов<sup>1</sup>.

## **С. Деятельность по выполнению вышеизложенных просьб**

5. Сведения, изложенные в пунктах 5–8 и 10–15 документа A/C.5/61/13 о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/ES-10/L.20, применительно к проекту резолюции A/ES-10/L.20/Rev.1 останутся без изменений.

6. Пункт 9 документа A/C.5/61/13, касающийся группы контроля и оценки и связанных с ней функций, более не применяется, поскольку в соответствии с положениями проекта резолюции A/ES-10/L.20/Rev.1 не потребуются создание должностей руководителя группы (Д-1), сотрудника по финансовым вопросам (С-5), сотрудника по проведению обследований (С-4), инженера (С-4), сотрудника по правовым вопросам (С-3) и двух помощников по контролю и оценке (категория общего обслуживания (прочие разряды)).

## **Д. Сметные потребности в ресурсах**

7. Ориентировочная сумма расходов на создание и ведение реестра ущерба в соответствии с решениями и просьбами, содержащимися в проекте резолюции A/ES-10/L.20/Rev.1, на период продолжительностью в один год с 1 января по 31 декабря 2007 года составляет 2 141 800 долл. США нетто (2 344 700 долл. США брутто).

8. Эти средства предназначены для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу для членов Совета, которые будут наниматься на условиях оплаты за фактически отработанное время, и девять сотрудников категории специалистов и девять сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды), входящих в состав службы реестра ущерба (1 144 400 долл. США); оплаты консультационных услуг (69 900 долл. США) и путевых расходов членов Совета и сотрудников службы (236 800 долл. США); оплаты расходов на объекты и инфраструктуру (157 000 долл. США), аппаратуру связи и связь (61 600 долл. США), информационно-техническое оборудование, включая лицензии на программное обеспечение и обслуживание (321 600 долл. США), прочие услуги, предметы снабжения и оборудование (37 900 долл. США), а также расходов на осуществление программы информирования населения (30 000 долл. США) и программы учебной подготовки (82 600 долл. США).

---

<sup>1</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 6 и исправление (A/59/6/Rev.1 и Corr.1).

## **Е. Возможности для покрытия расходов**

9. На деятельность, испрашиваемую в соответствии с проектом резолюции A/ES-10/L.20/Rev.1, в бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов никаких ассигнований не предусмотрено. На нынешнем этапе в рамках раздела 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов не представляется возможным определить мероприятия, осуществление которых в течение двухгодичного периода можно было бы прекратить, отложить, ограничить или скорректировать.

## **Г. Меры, которые надлежит принять Генеральной Ассамблее**

10. В соответствии с положениями пункта 11 приложения I к резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи для создания и ведения реестра ущерба потребуются дополнительные ассигнования в размере 2 344 700 долл. США по разделу 3 «Политические вопросы» (2 141 800 долл. США) и разделу 35 «Налогообложение персонала» (202 900 долл. США), причем эта сумма будет компенсирована поступлениями в том же размере по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов в связи с созданием и ведением реестра ущерба.

---